HORAIRES > DU 21 DÉCEMBRE 2012 AU 1ER AVRIL 2013
TIMETABLE > FROM DECEMBER 21TH 2012 TO APRIL 1ST 2013
ORARI > DAL 21 DICEMBRE 2012 AL 1 APRILE 2013

INFO TRAFIC TRAVAUX TER RHÔNE-ALPES

MARTIGNY > CHAMONIX > SAINT-GERVAIS

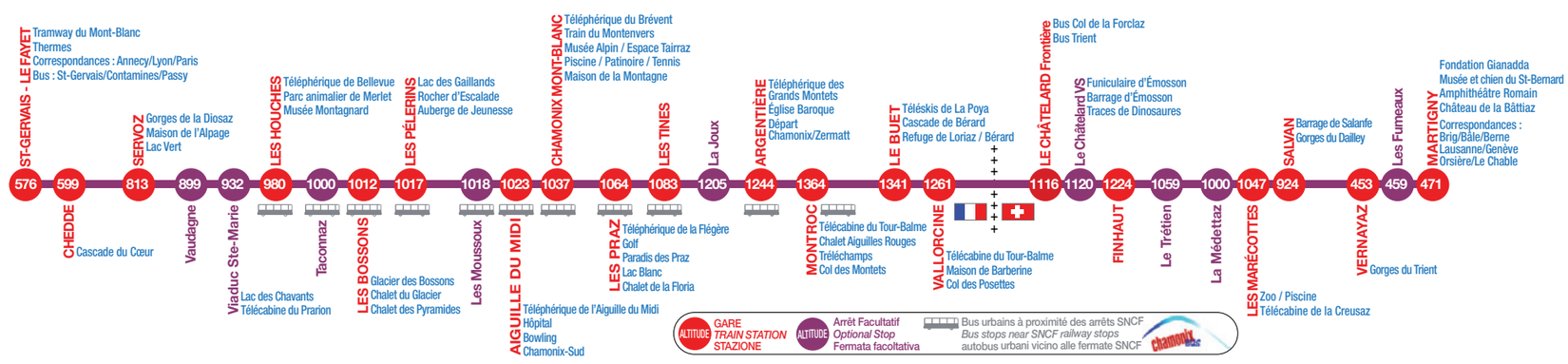
		Q		Q			Q	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	4
MARTIGNY		**5.41**		**6.52**			**7.43**	**8.43**	**9.43**	**10.43**		**11.43**	**12.43**	**13.43**	**14.43**	**15.43**		**16.43**	**17.43**	**18.43**	**19.43**	**20.43**	**21.43**	**22.41**	**23.43**
LES FUMEAUX X		5.42		6.53			7.44	8.44	9.44	10.44		11.44	12.44	13.44	14.44	15.44		16.44	17.44	18.44	19.44	20.44	21.44	22.42	23.44
VERNAYAZ		5.47		6.58			7.49	8.49	9.49	10.49		11.49	12.49	13.49	14.49	15.49		16.49	17.49	18.49	19.49	20.49	21.49	22.47	23.49
SALVAN		5.58		7.09			8.00	9.00	10.00	11.00		12.00	13.00	14.00	15.00	16.00		17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	22.58	0.00
LES MARÉCOTTES		**6.02**		**7.13**			**8.04**	**9.04**	**10.04**	**11.04**		**12.04**	**13.04**	**14.04**	**15.04**	**16.04**		**17.04**	**18.04**	**19.04**	**20.04**	**21.04**	**22.04**	**23.02**	**0.04**
LA MÉDETTAZ X		6.03		7.14			8.05	9.05	10.05	11.05		12.05	13.05	14.05	15.05	16.05		17.05	18.05	19.05	20.05	21.05	22.05	▼23.03	▼0.05
LE TRÉTIEN X		6.06		7.17			8.08	9.08	10.08	11.08		12.08	13.08	14.08	15.08	16.08		17.08	18.08	19.08	20.08	21.08	22.08	▼23.06	▼0.08
FINHAUT		**6.14**		**7.25**			**8.16**	**9.16**	**10.16**	**11.16**		**12.16**	**13.16**	**14.16**	**15.16**	**16.16**		**17.16**	**18.16**	**19.16**	**20.16**	**21.16**	**22.16**	**▼23.14**	**▼0.16**
LE CHÂTELARD-VS (Village) X		6.21		7.32			8.23	9.23	10.23	11.23		12.23	13.23	14.23	15.23	16.23		17.23	18.23	19.23	20.23	21.23	22.23	▼23.21	▼0.23
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE		**6.23**		**7.34**			**8.25**	**9.25**	**10.25**	**11.25**		**12.25**	**13.25**	**14.25**	**15.25**	**16.25**		**17.25**	**18.25**	**19.25**	**20.25**	**21.25**	**22.25**	**▼23.23**	**▼0.25**
VALLORCINE A							**8.32**	**9.32**	**10.32**	**11.32**		**12.32**	**13.32**	**14.32**	**15.32**	**16.32**		**17.32**	**18.32**	**19.32**	**20.32**				

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **VALLORCINE** POUR - *FOR* - PER **ARGENTIÈRE**

BUS TRAVAUX																									
VALLORCINE D			Q	1	3	Q ❄	Q	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q					
			6.15	**6.46**	**7.15**	**8.15**	**9.15**	**10.15**	**11.15**	**11.46**	**12.15**	**13.15**	**14.15**	**15.15**	**16.15**	**16.46**	**17.15**	**18.15**	**19.15**	**20.15**					
LE BUET			6.19	6.50	7.19	8.19	9.19	10.19	11.19	11.50	12.19	13.19	14.19	15.19	16.19	16.50	17.19	18.19	19.19	20.19					
MONTROC LE PLANET	VEUILLEZ CONSULTER LES TABLEAUX HORAIRES AFFICHÉS DANS LES GARES / *CHECK THE TIMETABLES IN THE STATIONS* / CONSULTARE I TABELLONI ORARI PRESENTI NELLE STAZIONI																								
ARGENTIÈRE A			**6.43**	**7.14**	**7.43**	**8.43**	**9.43**	**10.43**	**11.43**	**12.14**	**12.43**	**13.43**	**14.43**	**15.43**	**16.43**	**17.14**	**17.43**	**18.43**	**19.43**	**20.43**					

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **ARGENTIÈRE** POUR - *FOR* - PER **CHAMONIX**

	2	1	Q	1	3	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q					
ARGENTIÈRE D			**6.53**	**7.24**	**7.53**	**8.53**	**9.53**	**10.53**	**11.53**	**12.24**	**12.53**	**13.53**	**14.53**	**15.53**	**16.53**	**17.29**	**17.53**	**18.53**	**19.53**	**20.53**					
LA JOUX X			6.58	7.28	7.58	8.58	9.58	10.58	11.58	12.28	12.58	13.58	14.58	15.58	16.58	17.33	17.58	18.58	19.58	20.58					
LES TINES			7.03	7.34	8.03	9.03	10.03	11.03	12.03	12.34	13.03	14.03	15.03	16.03	17.03	17.40	18.03	19.03	20.03	21.03					
LES PRAZ			7.06	7.37	8.06	9.06	10.06	11.06	12.06	12.37	13.06	14.06	15.06	16.06	17.06	17.43	18.06	19.06	20.06	21.06					
CHAMONIX MT-BLANC A			**7.10**	**7.42**	**8.10**	**9.10**	**10.10**	**11.10**	**12.10**	**12.42**	**13.10**	**14.10**	**15.10**	**16.10**	**17.10**	**17.47**	**18.10**	**19.10**	**20.10**	**21.10**					
CHAMONIX MT-BLANC D	**5.14**	**6.14**	**7.14**	**8.14**	**8.14**	**9.14**	**10.14**		**12.14**		**13.14**	**14.14**		**16.14**	**17.14**		**18.14**	**19.14**	**20.14**						
AIGUILLE DU MIDI	I	I	7.16	8.16	8.16	9.16	10.16		12.16		13.16	14.16		16.16	17.16		18.16	19.16	20.16						
LES MOUSSOUX X	5.18	6.18	7.18	8.18	8.18	9.18	10.18		12.18		13.18	14.18		16.18	17.18		18.18	19.18	20.18						
LES PÉLERINS	5.20	6.20	7.20	8.20	8.20	9.20	10.20		12.20		13.20	14.20		16.20	17.20		18.20	19.20	20.20						
LES BOSSONS	**5.24**	**6.24**	**7.24**	**8.24**	**8.24**	**9.24**	**10.24**		**12.24**		**13.24**	**14.24**		**16.24**	**17.24**		**18.24**	**19.24**	**20.24**						
TACONNAZ X	5.26	6.26	7.26	8.26	8.26	9.26	10.26		12.26		13.26	14.26		16.26	17.26		18.26	19.26	20.26						
LES HOUCHES	**5.32**	**6.32**	**7.32**	**8.32**	**8.32**	**9.32**	**10.32**		**12.32**		**13.32**	**14.32**		**16.32**	**17.32**		**18.32**	**19.32**	**20.32**						
VIADUC STE MARIE X	I	I	7.35	8.35	8.35	9.35	10.35		12.35		13.35	14.35		16.35	17.35		18.35	19.35	20.35						
VAUDAGNE X	I	I	7.37	8.37	8.37	9.37	10.37		12.37		13.37	14.37		16.37	17.37		18.37	19.37	20.37						
SERVOZ	**5.43**	**6.43**	**7.43**	**8.43**	**8.43**	**9.43**	**10.43**		**12.43**		**13.43**	**14.43**		**16.43**	**17.43**		**18.43**	**19.43**	**20.43**						
CHEDDE	I	I	7.52	8.52	8.52	9.52	10.52		12.52		13.52	14.52		16.52	17.52		18.52	19.52	20.52						
ST-GERVAIS-LE FAYET	**5.57**	**6.57**	**7.57**	**8.57**	**8.57**	**9.57**	**10.57**		**12.57**		**13.57**	**14.57**		**16.57**	**17.57**		**18.57**	**19.57**	**20.57**						



POUR EN SAVOIR PLUS :

ALLO TER :
09 69 32 21 41 (APPEL NON SURTAXÉ)

INTERNET :
TER-SNCF.COM (RHÔNE-ALPES)

ALLO TMR
+41 (0) 27 764 12 71
www.tmrsa.ch

SAINT-GERVAIS > CHAMONIX > MARTIGNY

			1	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q	5				
ST-GERVAIS-LE FAYET				**7.06**	**8.06**	**9.06**	**10.06**			**12.06**	**13.06**	**14.06**			**16.06**	**17.06**	**18.06**	**19.06**	**20.06**	**21.06**	**22.06**				
CHEDDE				7.12	8.12	9.12	10.12			12.12	13.12	14.12			16.12	17.12	18.12	19.12	20.12	21.12	I				
SERVOZ				**7.20**	**8.20**	**9.20**	**10.20**			**12.20**	**13.20**	**14.20**			**16.20**	**17.20**	**18.20**	**19.20**	**20.20**	**21.20**	**22.20**				
VAUDAGNE X				7.24	8.24	9.24	10.24			12.24	13.24	14.24			16.24	17.24	18.24	19.24	20.24	21.24	I				
VIADUC STE MARIE X				7.28	8.28	9.28	10.28			12.28	13.28	14.28			16.28	17.28	18.28	19.28	20.28	21.28	I				
LES HOUCHES				**7.33**	**8.33**	**9.33**	**10.33**			**12.33**	**13.33**	**14.33**			**16.33**	**17.33**	**18.33**	**19.33**	**20.33**	**21.33**	**22.33**				
TACONNAZ X				7.38	8.38	9.38	10.38			12.38	13.38	14.38			16.38	17.38	18.38	19.38	20.38	21.38	22.38				
LES BOSSONS				**7.41**	**8.41**	**9.41**	**10.41**			**12.41**	**13.41**	**14.41**			**16.41**	**17.41**	**18.41**	**19.41**	**20.41**	**21.41**	**22.41**				
LES PÉLERINS				7.44	8.44	9.44	10.44			12.44	13.44	14.44			16.44	17.44	18.44	19.44	20.44	21.44	22.44				
LES MOUSSOUX X				7.46	8.46	9.46	10.46			12.46	13.46	14.46			16.46	17.46	18.46	19.46	20.46	21.46	22.46				
AIGUILLE DU MIDI				7.48	8.48	9.48	10.48			12.48	13.48	14.48			16.48	17.48	18.48	19.48	20.48	21.48	I				
CHAMONIX MT-BLANC A				**7.50**	**8.50**	**9.50**	**10.50**			**12.50**	**13.50**	**14.50**			**16.50**	**17.50**	**18.50**	**19.50**	**20.50**	**21.50**	**22.50**				
CHAMONIX MT-BLANC D			**6.33**	**7.54**	**8.54**	**9.54**	**10.54**	**11.15**	**11.54**	**12.54**	**13.54**	**14.54**	**15.54**	**16.15**	**16.54**	**17.54**	**18.54**	**19.54**							
LES PRAZ			6.37	7.58	8.58	9.58	10.58	11.21	11.58	12.58	13.58	14.58	15.58	16.21	16.58	17.58	18.58	19.58							
LES TINES			6.41	8.04	9.04	10.04	11.04	11.25	12.04	13.04	14.04	15.04	16.04	16.25	17.04	18.04	19.04	20.04							
LA JOUX X			6.46	8.08	9.08	10.08	11.08	11.30	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	16.30	17.08	18.08	19.08	20.08							
ARGENTIÈRE A			**6.50**	**8.13**	**9.13**	**10.13**	**11.13**	**11.35**	**12.13**	**13.13**	**14.13**	**15.13**	**16.13**	**16.35**	**17.13**	**18.13**	**19.13**	**20.13**							

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **ARGENTIÈRE** POUR - *FOR* - PER **VALLORCINE**

BUS TRAVAUX																									
ARGENTIÈRE D			1 ❄	Q	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q ❄	Q	Q ❄	Q	Q ❄	Q	Q					
			6.55	**8.18**	**9.18**	**10.18**	**11.18**	**11.51**	**12.18**	**13.18**	**14.18**	**15.18**	**16.18**	**16.51**	**17.18**	**18.18**	**19.18**	**20.18**							
MONTROC LE PLANET	VEUILLEZ CONSULTER LES TABLEAUX HORAIRES AFFICHÉS DANS LES GARES / *CHECK THE TIMETABLES IN THE STATIONS* / CONSULTARE I TABELLONI ORARI PRESENTI NELLE STAZIONI																								
LE BUET			7.05	8.28	9.28	10.28	11.28	12.01	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	17.01	17.28	18.28	19.28	20.28							
VALLORCINE A			**7.10**	**8.36**	**9.36**	**10.36**	**11.36**	**12.09**	**12.36**	**13.36**	**14.36**	**15.36**	**16.36**	**17.09**	**17.36**	**18.36**	**19.36**	**20.36**							

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **VALLORCINE** POUR - *FOR* - PER **MARTIGNY**

	1	Q	Q	Q	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q	Q	6				
VALLORCINE D				**8.43**	**9.43**	**10.43**	**11.43**		**12.43**	**13.43**	**14.43**	**15.43**	**16.43**		**17.43**	**18.43**	**19.43**	**20.43**							
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE	**5.30**	**6.44**	**7.50**	**8.50**	**9.50**	**10.50**	**11.50**		**12.50**	**13.50**	**14.50**	**15.50**	**16.50**		**17.50**	**18.50**	**19.50**	**20.50**	**21.50**	**22.31**	**23.29**				
LE CHÂTELARD-VS (Village) X	5.32	6.46	7.52	8.52	9.52	10.52	11.52		12.52	13.52	14.52	15.52	16.52		17.52	18.52	19.52	20.52	21.52	22.33	23.31				
FINHAUT	**5.40**	**6.54**	**8.00**	**9.00**	**10.00**	**11.00**	**12.00**		**13.00**	**14.00**	**15.00**	**16.00**	**17.00**		**18.00**	**19.00**	**20.00**	**21.00**	**22.00**	**22.41**	**23.39**				
LE TRÉTIEN X	5.48	7.02	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08		13.08	14.08	15.08	16.08	17.08		18.08	19.08	20.08	21.08	22.08	22.49	23.47				
LA MÉDETTAZ X	5.51	7.05	8.11	9.11	10.11	11.11	12.11		13.11	14.11	15.11	16.11	17.11		18.11	19.11	20.11	21.11	22.11	22.52	23.50				
LES MARÉCOTTES	**5.52**	**7.06**	**8.12**	**9.12**	**10.12**	**11.12**	**12.12**		**13.12**	**14.12**	**15.12**	**16.12**	**17.12**		**18.12**	**19.12**	**20.12**	**21.12**	**22.12**	**22.53**	**23.51**				
SALVAN	5.56	7.10	8.16	9.16	10.16	11.16	12.16		13.16	14.16	15.16	16.16	17.16		18.16	19.16	20.16	21.16	22.16	22.57	23.55				
VERNAYAZ	6.09	7.23	8.29	9.29	10.29	11.29	12.29		13.29	14.29	15.29	16.29	17.29		18.29	19.29	20.29	21.29	22.29	23.10	0.12				
LES FUMEAUX X	6.12	7.26	8.32	9.32	10.32	11.32	12.32		13.32	14.32	15.32	16.32	17.32		18.32	19.32	20.32	21.32	22.32	▼23.13	▼0.15				
MARTIGNY	**6.15**	**7.29**	**8.35**	**9.35**	**10.35**	**11.35**	**12.35**		**13.35**	**14.35**	**15.35**	**16.35**	**17.35**		**18.35**	**19.35**	**20.35**	**21.35**	**22.35**	**23.16**	**0.19**				

Périmètre de validité de la carte d'hôte / *The Guest Pass is valid in these stations* / Zona di validità della carta Ospite

1 - Circule tous les jours sauf les samedis, dimanches et fêtes.
2 - Circule les lundis. Ne circule pas les 24/12/12, 31/12/12 et 01/04/13. Circule les 26/12/12 et 02/01/13.
3 - Circule les samedis, dimanches et fêtes.
4 - Circule les vendredis et samedis .
5 - Circule les vendredis et dimanches. Ne circule pas les 23/12/12, 30/12/12 et 31/03/13. Circule les 2/12/12, 01/01 et 01/04/13.
6 - Circule uniquement sur réservation par téléphone au +41 (0) 27 764 12 71 avant 22h30.

Q - Circule tous les jours / **A** - Départ / **D** - Arrivée
X Arrêt sur demande. Quais courts. Les voyageurs sont invités à monter dans la voiture située en tête du train.
❄ En cas de chutes de neige, d'intempéries, ces bus peuvent être supprimés sans préavis.
▼ Arrêt seulement pour laisser descendre.
En France, les vélos sont limités à 5 par train. En cas d'affluence, le personnel de la SNCF se réserve le droit de refuser l'accès aux vélos. En Suisse, le transport des vélos est payant.

1 - Runs daily except Saturdays, Sundays and Holidays.
2 - Runs Mondays. No service on 24/12/12, 31/12/12 and 01/04/13. Runs on 26/12/12 and 02/01/13.
3 - Runs Saturdays, Sundays and Holidays.
4 - Runs Fridays and Saturdays.
5 - Runs Fridays and Sundays. No service on 23/12/12, 30/12/12 and 31/03/13. Runs on 2/12/12, 01/01 and 01/04/13.
6 - Runs only on reservation by telephone in +41 (0) 27 764 12 71 before 10:30 pm.

Q - *Runs daily* / **A** - *Departure Time* / **D** - *Arrival Time*
X *Stops on request. Passengers are requested to board the front carriage.*
❄ *To ensure safe access in the event of heavy snow falls, bad weather, bus may be cancelled without prior notice.*
▼ *Only stops to allow passengers to descend.*
In France, bicycles are limited to 5 per train. SNCF personnel reserves the right to refuse access to bicycles if this number is exceeded. In Switzerland, bicycles must be paid for in trains.

1 - Circola tutti i giorni esclusi sabati, domeniche e le feste.
2 - Circola i lunedì. No circola i 24/12/12, 31/12/12 e 01/04/13. Circola i 26/12/12 e 02/01/13.
3 - Circola i sabati, domeniche e le feste.
4 - Circola i venerdì e i sabati.
5 - Circola i venerdì e domeniche. No circola i 23/12/12, 30/12/12 e 31/03/13. Circola i 2/12/12, 01/01 e 01/04/13.
6 - Circola soltanto su prenotazione per telefono al +41 (0) 27 764 12 71 prima di 22h30.

Q - Si effettua tutti i giorni. / **A** - Partenza / **D** - Arrivo
X Fermata a richiesta. I viaggiatori sono pregati di salire nella carrozza di testa.
❄ In caso di forti nevicate, intemperie, questi bus possono essere soppressi senza preavviso.
▼ Ferma solo per consentire la discesa.
In Francia, le biciclette sono limitate a 5 per ogni treno. In caso di affluenza, il personale della SNCF si riserva il diritto di rifiutare l'accesso alle biciclette. In Svizzera, il trasporto delle biciclette è a pagamento.

SERVICE DE SUBSTITUTION PAR BUS ENTRE ARGENTIÈRE ET VALLORCINE
SUBSTITUTION BUS SERVICE BETWEEN ARGENTIÈRE AND VALLORCINE
SERVIZIO DI AUTOBUS SOSTITUTIVO TRA ARGENTIÈRE E VALLORCINE

LE TRANSPORT DES VELOS EST INTERDIT / *BIKES ARE NOT TRANSPORTED* / IL TRASPORTO DELLE BICICLETTE È VIETATO

LE TRANSPORT DES GROUPES EST RESTREINT / *GROUP TRAVEL IS RESTRICTED* / IL TRASPORTO DEI GRUPPI È LIMITATO

LA CORRESPONDANCE BUS-TRAIN N'EST PAS GARANTIE / *BUS/TRAIN CONNECTIONS ARE NOT GUARANTEED* / LA COINCIDENZA AUTOBUS/TRENO NON È GARANTITA

Les horaires des bus sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent subir des variations liées aux conditions de circulation. Présentez-vous à votre arrêt de montée au minimum 5 minutes avant l'heure de passage prévue *Bus timetables are only indicative. They depend on traffic conditions. You should be at the stop at least 5 minutes before the time shown.*
Gli orari degli autobus sono forniti a titolo indicativo. Possono subire variazioni legate alle condizioni di circolazione. PresentateVi alla fermata della salita almeno 5 minuti prima dell'ora prevista per il passaggio.

Rhône-Alpes Région · SNCF · VALLÉE DE CHAMONIX MONT-BLANC · Mont-Blanc Express SAINT-GERVAIS • CHAMONIX • MARTIGNY · CANTON DU VALAIS KANTON WALLIS · TMR TRANSPORTS DE MARTIGNY ET RÉGIONS SA

...etcompagnie – RC Lyon B 421 203 555 pour SNCF / TER Communication - HD - 12/2012 – Document non contractuel / Non-contractual document / Documento non contrattuale. Papier 100 % recyclé IMPRIM'VERT